Courses

**JAPANLIT 146. Introduction to Premodern Japanese. 3-5 Units.**
Readings from Heian, Kamakura, Muromachi, and early Edo periods with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 246

**JAPANLIT 157. Points in Japanese Grammar. 2-4 Units.**
Meaning and grammatical differences of similar expressions, and distinctions that may not be salient in English. Prerequisite: JAPANLNG 18B or 22, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 257

**JAPANLIT 170. The Tale of Genji and Its Historical Reception. 4 Units.**
Approaches to the tale including 12th-century allegorical and modern feminist readings. Influence upon other works including poetry, Noh plays, short stories, modern novels, and comic book (manga) retellings. Prerequisite for graduate students: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 270

**JAPANLIT 181. Japanese Pragmatics. 2-4 Units.**
The choice of linguistic expressions and our understanding of what is said involve multiple sociocultural, cognitive and discourse factors. Can such pragmatic factors and processes be considered universal to all languages, or are there variations among languages? The course will investigate an array of phenomena observed in Japanese. Through readings and projects, students will deepen their knowledge of Japanese and consider theoretical implications. Prerequisites: one year of Japanese and a course in linguistics, or two years of Japanese, or consent of instructor.  
Same as: JAPANLIT 281

**JAPANLIT 189A. Honors Research. 2-5 Units.**

**JAPANLIT 189B. Honors Research. 5 Units.**
Open to senior honors students to write thesis.

**JAPANLIT 199. Individual Reading in Japanese. 1-4 Unit.**
Asian Languages majors only. May be repeated for credit. Prerequisites: JAPANLNG 129B or 103, and consent of instructor.

**JAPANLIT 200. Directed Reading in Japanese. 1-12 Unit.**

**JAPANLIT 201. Proseminar: Introduction to Graduate Study in Japanese. 2-5 Units.**
Bibliographical and research methods. Major trends in literary and cultural theory and critical practice. May be repeated once for credit. Prerequisite: JAPANLNG 103 or 129B, or consent of instructor.

**JAPANLIT 202. Bibliographic and Research Methods in Japanese. 1-3 Unit.**
The use of library and online resources for the study of Japanese literature, language, and culture. Prerequisite: JAPANLNG 103 or 129B, or consent of instructor.

**JAPANLIT 224. Dramatic Manga. 2-4 Units.**
In depth reading and analysis of so-called "dramatic" or "realistic" manga (gekiga), concentrating on one of the major contributors to that genre (Saito Takao, Tatsumi Yoshihiro, Taniguchi Jiro, Sugiiura Hinko, Mase Motoro, and others). Readings in Japanese and English translation. Prerequisite: four years of Japanese, or consent of instructor.

**JAPANLIT 235. Academic Readings in Japanese I. 2-4 Units.**
Strategies for reading academic writings in Japanese. Readings of scholarly papers and advanced materials in Japanese in students' research areas in the humanities and social sciences. Prerequisites: JAPANLNG 103, 129B, or equivalent; and consent of instructor.

**JAPANLIT 236. Academic Readings in Japanese II. 2-4 Units.**
Strategies for reading academic writings in Japanese. Readings of scholarly papers and advanced materials in Japanese in students' research areas in the humanities and social sciences. May be taken independently of 264. May be repeated for credit. Prerequisites: JAPANLNG 103, 129B, or equivalent; and consent of instructor.

**JAPANLIT 246. Introduction to Premodern Japanese. 3-5 Units.**
Readings from Heian, Kamakura, Muromachi, and early Edo periods with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 146

**JAPANLIT 247. Readings in Premodern Japanese. 2-5 Units.**
Edo and Meiji periods with focus on grammar and reading comprehension. May be repeated for credit. Prerequisite: 246 or equivalent.

**JAPANLIT 248. Readings in Classical Japanese. 5 Units.**
Edo and Meiji periods including travel writings, fictions, miscellanies, and poetry. Focus is on grammar, stylistic analysis, and rhetoric. Can be taken independently. Prerequisite: 246.

**JAPANLIT 257. Points in Japanese Grammar. 2-4 Units.**
Meaning and grammatical differences of similar expressions, and distinctions that may not be salient in English. Prerequisite: JAPANLNG 18B or 22, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 157

**JAPANLIT 260. Japanese Poetry and Poetics. 2-4 Units.**
Heian through Meiji periods with emphasis on relationships between the social and aesthetic. Works vary each year. This year's genre is the diary. Prerequisites: 246, 247, or equivalent.

**JAPANLIT 266. Introduction to Sino-Japanese. 3-5 Units.**
Readings in Sino-Japanese (kambun) texts of the Heian, Kamakura, and Muromachi periods, with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: 246 or equivalent.

**JAPANLIT 267. Readings in Sino-Japanese. 2-4 Units.**
Readings in Sino-Japanese (kambun) texts of the Edo and Meiji periods, with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: 264 or equivalent.

**JAPANLIT 270. The Tale of Genji and Its Historical Reception. 4 Units.**
Approaches to the tale including 12th-century allegorical and modern feminist readings. Influence upon other works including poetry, Noh plays, short stories, modern novels, and comic book (manga) retellings. Prerequisite for graduate students: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.  
Same as: JAPANLIT 257

**JAPANLIT 276. Modern Japanese Short Stories. 2-4 Units.**
This course explores the postwar Japanese short story. We will read representative works by major authors, such as Ishikawa Jun, Hayashi Fumiko, Abe Kobo and Murakami Haruki. Attention will be devoted to both accurate reading of the Japanese prose and more general discussion of the literary features of the texts.

**JAPANLIT 279. Research in Japanese Linguistics. 2-4 Units.**
Introduction to graduate research in Japanese linguistics. Fields of research, methods and bibliographical background. Conduct a pilot research project in a chosen area. May be repeated for credit. Prerequisite: JAPANLNG 119 or consent of instructor.
JAPANLIT 281. Japanese Pragmatics. 2-4 Units.
The choice of linguistic expressions and our understanding of what is said involve multiple sociocultural, cognitive and discourse factors. Can such pragmatic factors and processes be considered universal to all languages, or are there variations among languages? The course will investigate an array of phenomena observed in Japanese. Through readings and projects, students will deepen their knowledge of Japanese and consider theoretical implications. Prerequisites: one year of Japanese and a course in linguistics, or two years of Japanese, or consent of instructor.
Same as: JAPANLIT 181

JAPANLIT 287. Pictures of the Floating World: Images from Japanese Popular Culture. 5 Units.
Printed objects produced during the Edo period (1600-1868), including the Ukiyo-e (pictures of the floating world) and lesser-studied genres such as printed books (ehon) and popular broadsheets (kawaraban). How a society constructs itself through images. The borders of the acceptable and censorship; theatricality, spectacle, and slippage; the construction of play, set in conflict against the dominant neo-Confucian ideology of fixed social roles.
Same as: ARTHIST 287, ARTHIST 487X

JAPANLIT 296. Modern Japanese Literature. 2-5 Units.
Advanced readings. May be repeated for credit. Prerequisite: JAPANLNG 213. Formerly JAPANLIT 396.

JAPANLIT 298. The Theory and Practice of Japanese Literary Translation. 2-5 Units.
Theory and cultural status of translation in modern Japanese and English. Comparative analysis of practical translation strategies. Final project is a literary translation of publishable quality. Prerequisite: fourth-year Japanese or consent of instructor.

JAPANLIT 299. Master’s Thesis or Translation. 1-5 Unit.
A total of 5 units, taken in one or more quarters. (Staff).

JAPANLIT 350. Japanese Historical Fiction. 3-5 Units.
Authors include Mori Ogai, Akutagawa Ryunosuke, Tanizaki Jun’ichiro, Enchi Fumiko, Shiba Ryotaro, Fujisawa Shuhei, and Hiraiwa Yumie. Genre theory, and historical and cultural context. Works vary each year. May be repeated for credit.

JAPANLIT 377. Seminar: Structure of Japanese. 2-4 Units.
Linguistic constructions in Japanese. Topics vary annually. In 2009-10, focus is on noun-modifying constructions in Japanese from multiple perspectives including syntax, semantics, pragmatics, and acquisition. Contrasts with similar constructions in other languages. Typological implications. Prerequisites: courses in Japanese linguistics, consent of instructor.

JAPANLIT 381. Topics in Pragmatics and Discourse Analysis. 2-4 Units.
Naturally occurring discourse (conversational, narrative, or written) and theoretical implications. Discourse of different age groups, expressions of identity and persona, and individual styles. May be repeated for credit.

JAPANLIT 382. Research Projects in Japanese Linguistics. 2-5 Units.
For advanced graduate students with specific research projects in Japanese linguistics. Consent of instructor required.

JAPANLIT 395. Early Modern Japanese Literature. 2-4 Units.
May be repeated for credit. Prerequisite: 247.

JAPANLIT 396. Modern Japanese Literature Seminar. 2-5 Units.
Works and topics vary each year. May be repeated for credit. Prerequisite: fourth-year Japanese or consent of instructor. Please create section for JAPANLIT 396 (on exp.courses it shows that there are two cancelled sections; there should be 1 available section). Class meets in Knight Bldg, Rm 102; Contact instructor for place, ilevy@stanford.edu.

JAPANLIT 399. Dissertation Research. 1-12 Unit.
For doctoral students in Japanese working on dissertations.